

# Cylinder unit Hydrobox

EHPT series  
ERPT series  
EHST series  
ERST series

EHSD series  
ERSC series  
ERSD series

ERPX series  
ERSE series  
ERSF series

# FTC BOX

PAC-IF08 series

OPERATION MANUAL	FOR USER	English
BEDIENUNGSHANDBUCH	FÜR BENUTZER	Deutsch
MANUEL D'UTILISATION	POUR L'UTILISATEUR	Français
BEDIENINGSHANDLEIDING	VOOR DE GEBRUIKER	Nederlands
MANUAL DE INSTRUCCIONES	PARA EL USUARIO	Español
ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO	PER L'UTENTE	Italiano
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ	ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ	Ελληνικά
MANUAL DE OPERAÇÃO	PARA O UTILIZADOR	Português
DRIFTSMANUAL	TIL BRUGER	Dansk
DRIFTSMANUAL	FÖR ANVÄNDAREN	Svenska
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	Български
INSTRUKCJA OBSŁUGI	INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA	Polski
BRUKSANVISNING	FOR BRUKER	Norsk
KÄYTTÖOPAS	KÄYTTÄJÄLLE	Suomi
PROVOZNÍ PŘÍRUČKA	PRO UŽIVATELE	Čeština
NÁVOD NA OBSLUHU	PRE POUŽÍVATEĽA	Slovenčina
HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	A FELHASZNÁLÓNAK	Magyar
NAVODILA ZA UPORABO	ZA UPORABNIKA	Slovenščina
MANUAL DE UTILIZARE	PENTRU UTILIZATOR	Română
KASUTUSJUHEND	KASUTAJALE	Eesti
LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	LIETOTĀJIEM	Latviski
NAUDOJIMO VADOVAS	SKIRTA NAUDOTOJUI	Lietuviškai
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE	ZA KORISNIKA	Hrvatski
UPUTSTVO ZA RUKOVANJE	ZA KORISNIKA	Srpski

1. Turvallisuusohjeet .....	2
2. Johdanto .....	3
3. Tekniset tiedot .....	3
4. Asetusten mukauttaminen kotikäyttöä varten .....	4
5. Huolto ja kunnossapito .....	9
6. Sarjanumero .....	9

## Käyttöoppaan lataaminen



<https://www.l2.mitsubishielectric.com/>

Lataa käyttöopas siirtymällä yllä olevalle verkkosivulle ja valitsemalla mallin nimi ja sitten kieli.

## Lyhenteet ja sanasto

Nro	Lyhenne/sana	Kuvaus
1	Lämpökäyrätila	Huoneen lämmitys/jäähdytys, joka sisältää ympäristön lämpötilan kompensoinnin
2	Jäähdytystila	Huoneen jäähdytys puhallinkonvektoreilla tai lattialammituksella
3	Varaajayksikkö	Sisätilojen LV-säiliö ilman ilmanvaihtokanavaa ja komponentin putkiosat
4	LV-tila	Käyttöveden lämmitystila suihkuja, lavuaareja jne. varten.
5	Virtauslämpötila	Syöttöputkessa (virtausputkessa) olevan veden lämpötila
6	Jäätymisen estotoiminto	Lämmityksen ohjausrutiini, joka estää vesiputkien jäätymistä
7	FTC	Virtauslämpötilan säädin, piirilevy, joka vastaa järjestelmän hallinnasta
8	Lämmitystila	Huoneen lämmitys pattereilla tai lattialammituksella
9	Hydrobox	Sisäyksikkö, joka sisältää yksikön putkiston osat (EI LV-säiliötä)
10	Legionella	Putkistoissa, suihkuissa ja vesisäiliöissä mahdollisesti esiintyvät bakteerit, jotka voivat aiheuttaa legionella-astutia
11	LP-tila	Legionellan ehkäisytila – vesisäiliöjärjestelmien sisältämä toiminto, joka estää legionellabakteerien kasvun
12	Pakattu malli	Levylämmönvaihdin (kylmäaine - vesi) ulkolämpöpumppuyksikössä
13	PRV	Varoventtiili
14	Paluuveden lämpötila	Putkistossa olevan veden lämpötila sen jälkeen, kun lämpö tai jäähdytys on vapautettu
15	Split-malli	Levylämmönvaihdin (kylmäaine - vesi) sisäyksikössä
16	TRV	Termostaattipatteriventtiili – patteripaneelin sisään- tai ulostulossa oleva venttiili, jolla säädetään lämmöntuottoa

# 1 Turvallisuusohjeet

- Turvallisuusohjeiden huolellinen lukeminen ennen laitteen käyttämistä on tärkeää.
- Seuraavien turvallisuusohjeiden tarkoituksena on estää henkilövahinkoja ja yksikön vaurioituminen, joten noudata ohjeita.





Tässä oppaassa käytetyt merkinnät

**VAROITUS:**  
Tämän otsikon alla lueteltuja ohjeita on noudatettava käyttäjän henkilövahinkojen tai kuolemanvaaran estämiseksi.

**HUOMIO:**  
Tämän otsikon alla lueteltuja ohjeita on noudatettava laitteen vaurioitumisen estämiseksi.

- Noudata tässä oppaassa annettuja ohjeita ja paikallisia määräyksiä, kun käytät tätä laitetta.

## YKSIKÖSSÄ OLEVIENT SYMBOLIEN MERKITYKSET

	<b>VAROITUS</b> (tulipalovaara)	Tämä symboli on käytössä vain R32-kylmäaineelle. Kylmäaineen tyyppi on kirjoitettu ulkoyksikön nimilevyyn. Mikäli kylmäaineen tyyppi on R32, yksikössä käytetään syttyvää kylmäainetta. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan ja se pääsee kosketuksiin tulen tai lämmitysosien kanssa, se synnyttää haitallista kaasua ja aiheuttaa tulipaloriskin.
	Luo KÄYTTÖOPAS huolellisesti ennen laitteen käyttöä.	
	Huoltohenkilöstön on luettava KÄYTTÖOPAS ja ASENNUSOPAS huolellisesti ennen laitteen käyttöä.	
	Lisätietoa on mm. KÄYTTÖOPPAASSA ja ASENNUSOPPAASSA.	

## **VAROITUS**

- Laitetta EI OLE tarkoitettu käyttäjän asennettavaksi tai huollettavaksi. Virheellinen asennus voi aiheuttaa vesivuotoja sekä sähköiskun ja tulipalon vaaran.
- ÄLÄ KOSKAAN estä virtausta varoventtiileistä.
- Älä käytä laitetta, mikäli varoventtiilit ja lämpökatkaisimet eivät toimi.
- Älä seiso laitteen päällä tai nojaa siihen.
- Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle tai alapuolelle ja varmista, että sen ympärillä on vapaata tilaa vaadittu määrä.
- Älä koske laitteeseen tai säätimeen märillä käsillä, sillä se aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Älä irrota laitteen paneeleita tai yritä pakottaa esineitä laitteen kotelon sisälle.
- Älä kosketa laitteen ulkopuolisiin putkiin, sillä ne voivat olla kuumia ja aiheuttaa palovammoja.
- Mikäli laite alkaa täristä tai pitää epänormaaleja ääniä käytön aikana, sammuta laite ja ota yhteyttä asentajaan.
- Mikäli laite alkaa haista palaneelta, lopeta sen käyttö, kytke laitteen sähkönsyötöt pois päältä ja ota yhteyttä asentajaan.
- Mikäli ylivuotoputkesta alkaa virrata vettä havaittavasti käytön aikana, katkaise laitteen virta ja ota yhteyttä asentajaan.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on normaalia heikompi, joiden aistit ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietämystä. Tällaisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitetta, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo käyttöä tai ole ohjeistanut laitteen käytössä.
- Lasten pääsyä käsiksi laitteeseen tulee valvoa.
- Mikäli laitteessa ilmenee kylmäainevuoto, lopeta laitteen käyttö, tuuleta laitteen asennustila huolellisesti ja ota yhteyttä asentajaan.
- Mikäli virtajohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai muu valtuutettu henkilö turvallisuusriskien välttämiseksi.
- Älä aseta nesteitä sisältäviä esineitä varaajayksikön päälle. Jos ne vuotavat tai läikkyvät varaajayksikön päälle, seurauksena voi olla yksikön vaurioituminen ja/tai tulipalo.
- Kun varaajayksikköä asennetaan, siirretään tai huolletaan, käytä kylmäainelinjojen täyttöön vain määritettyä kylmäainetta. Älä sekoita siihen muita kylmäaineita äläkä jätä linjoihin ilmaa. Jos kylmäaineeseen sekoittuu ilmaa, se voi aiheuttaa kylmäaineputkistossa epätavallisen korkean paineen, josta voi seurata räjähdys ja muita vaaroja.  
Muun kuin määritetyn kylmäaineen käyttäminen aiheuttaa mekaanisen vian, järjestelmän toimintahäiriön tai yksikön rikkoutumisen. Pahimmassa tapauksessa se voi johtaa tuotteen turvallisuuden vakavaan heikentymiseen.
- Jotta lämmitystilassa liian kuuma vesi ei vaurioitaisi lämpösäteilijöitä, aseta tavoitevirtauslämpötila vähintään 2 °C kaikkien lämpösäteilijöiden korkeimman sallitun lämpötilan alapuolelle. Aseta Vyöhyke2 tavoitevirtauslämpötila vähintään 5 °C kaikkien Vyöhyke2-piirin lämpösäteilijöiden korkeimman sallitun virtauslämpötilan alapuolelle.
- Tämä laite on tarkoitettu ensisijaisesti käytettäväksi kotitaloudessa. Kaupallisissa sovelluksissa tämä laite on tarkoitettu asiantuntijoiden tai koulutettujen käyttäjien käyttöön myymälöissä, kevyessä teollisuudessa ja maataloilla tai maallikkojen kaupalliseen käyttöön.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa aineita sulatusprosessin nopeutumiseen tai puhdistukseen.
- Laitetta täytyy säilyttää huoneessa, jossa ei ole jatkuvassa käytössä olevia syttymislähteitä (esimerkiksi avotulta, kaasulaitetta tai sähkölämmittintä).
- Älä lävistä tai polta laitetta.
- Huomaa, että kylmäaineet saattavat olla hajuttomia.

## **HUOMIO**

- Älä käsittele pääsäätimen kosketusnäyttöä terävillä esineillä, sillä se voi vaurioittaa tai naarmuttaa näyttöä.
- Jos yksikön virta kytketään pois päältä pitkäksi aikaa, LV-säiliön vesi on tyhjennettävä.
- Älä tyhjennä vettä ensiöpiiristä äläkä katkaise virtaa.
- Älä aseta yläpaneelin päälle astioita, joissa on vettä.

# 1 Turvallisuusohjeet

## ■ Yksikön hävittäminen



Tämä symboli on vain EU-maita varten.

Tämä symboli on direktiivin 2012/19/EU artikan 14, Käyttäjille annettavat tiedot, ja liite IX ja/tai direktiivin 2006/66/EC artikan 20; Loppukäyttäjille tiedottaminen, sekä liitteen II mukainen.

Mitsubishi Electric -tuotteet on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan kierrättää ja/tai käyttää uudelleen. Kuvan 1.1 symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on hävitettävä niiden käyttöön jälkeen erillään talousjätteestä.

Jos symbolin alle on painettu kemiallinen symboli (kuva 1.1), se tarkoittaa, että pariston raskasmetallipitoisuus ylittää tietyn tason.

Se ilmoitetaan seuraavasti:

Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002%), Pb: lyijy (0,004 %)

Euroopan Unionissa on erilliset keräysjärjestelmät käytetyille sähkö- ja elektroniikkalaitteille, paristoille ja akuille.

Hävitä tämä laite, paristot ja akut paikallisessa yhdyskuntajätteen keräys-/kierrätyskeskuksessa paikallisten määräysten mukaisesti.

**Kysy paikalliselta Mitsubishi Electric -jälleenmyyjältä maakohtaisia tietoja hävittämisestä.**

Auta meitä suojelemaan ympäristöä, jossa elämme.

## 2 Johdanto

Tämä käyttöopas kertoo, miten ilmalämpöpumpputähtäjäjärjestelmä toimii, miten järjestelmää käytetään mahdollisimman tehokkaasti ja miten asetuksia muutetaan pääsääntöjen avulla.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä tai opasta sen käytössä.

Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteen kanssa. Tätä opasta on säilytettävä yksikön kanssa tai helppopääsyisessä paikassa myöhempiä tarvetta varten.

## 3 Tekniset tiedot

Mallinimi	E**T**C/X- <b>M**D*</b> E**C/X- <b>M**D</b>	E**T**D- <b>M**D</b> E**D- <b>M**D</b>	ERSE- <b>M*EE</b>
Äänitehotaso	40 dB(A)	41 dB(A)	45 dB(A)

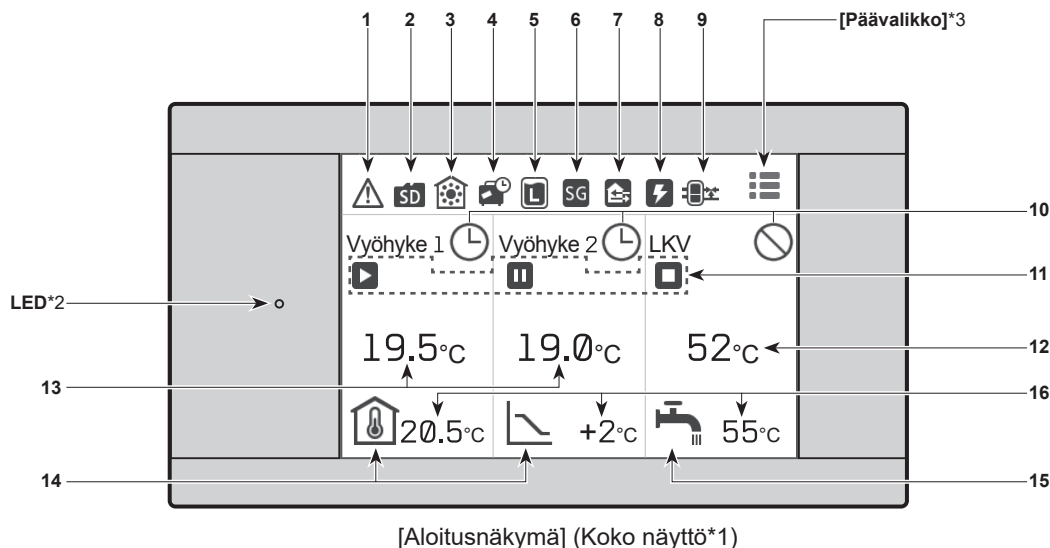
## 4 Asetusten mukauttaminen kotikäyttöä varten

### 1. Pääsäädin

#### ■ Pääsäädin

Käytä lämmitys-/jäähdytysjärjestelmän asetusten muuttamiseen pääsäädintä, joka sijaitsee varaajayksikön tai hydroboxin seinällä tai etupaneelissa. Alla on opas tärkeimpien asetusten tarkasteluun. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä asentajaan tai paikalliseen Mitsubishi Electric -jälleenmyyjään. Jotkin toiminnot eivät ole käytettävissä järjestelmän kokoonpanon mukaan. Nämä toiminnot näytetään harmaana tai niitä ei näytetä ollenkaan.

Huomautus: Kaukosäätimessä näkyvät termit ovat hakasulkeissa.



#### Aloituskäytön kuvakkeet

Nro	Kuvakkeet	Kuvaus
1		Hälytys (useiden ulkoyksiköiden ohjausta varten) Päävalikkokuvaketta koskettamalla näytetään virhekoodit.
		Hälytys Virhekoodit näytetään.
2		SD-kortti on asetettu. Normaali käyttö
		SD-kortti on asetettu. Epänormaali käyttö
3		Lämmitystilä
		Jäähdytystila
4		Lomatilan aikataulu on aktivoitu.
5		Legionellan torjuntatila on käynnissä.
6		Älyverkkovaikutus on käynnissä.
7		Kompressori on käynnissä.
		Kompressori on käynnissä ja sulattaa.
		Kompressori on käynnissä ja hiljaisessa tilassa. Äänitaso näkyy kuvakkeen vasemmalla puolella.
		Hätälämmitys
8		Sähkölämmitin on käynnissä.
9		Kattila on käynnissä.
		Puskurisäiliön ohjaus on käynnissä.

Nro	Kuvakkeet	Kuvaus
10		Ajastus
		Esto
		Pilviohjaus
11		Käyttö
		Valmiustila
		Tämä yksikkö on valmiustilassa, kun toiset sisäyksiköt ovat toiminnassa ensisijaisesti.
		Pysäytä
12		LV-säiliön todelliset lämpötila-arvot
13		Todelliset huonelämpötilan arvot [ -- °C] tulee näkyviin, kun laitetta ei ole yhdistetty huoneen kaukosäätimeen ja sitä ohjataan muulla kuin automaattimukautuksella.

Nro	Kuvakkeet	Kuvaus
		Lämpökäyrä Kun toiminto pysähtyy: musta Lämmityskäytön aikana: oranssi Jäähdytyksen aikana: sininen
14		Automaattimukautus (tavoitehuonelämpötila) Kun toiminto pysähtyy: musta Lämmityskäytön aikana: oranssi
		Virtauslämpötila (tavoitevirtauslämpötila) Kun toiminto pysähtyy: musta Lämmityskäytön aikana: oranssi Jäähdytyksen aikana: sininen
15		Lämpimän käyttöveden kuvake näkyy, kun lämmin käyttövesi on käytössä. Kun toiminto pysähtyy: musta Käytön aikana: oranssi
16		Tavoitelämpötila-arvot Asetettava lämpötila vaihtelee ohjaustavan mukaan.

- Näyttö sammuu, kun pääsäädintä ei käytetä vähään aikaan. Näytön saa uudelleen päälle koskettamalla mitä tahansa näytön osaa.
- Kirkkautta voidaan säätää [Alkuasetukset]-valikon [Kosketusnäyttö]-kohdassa.
- Valitsemalla [Jatkuva]-vaihtoehdon [Taustavalo]-kohdassa [Alkuasetukset]-valikon [Kosketusnäyttö]-kohdassa, taustavalo palaa 30 sekunnin ajan ja himmenee sen jälkeen.

\*1 [Alkuasetukset]-kohdasta näyttö voidaan vaihtaa koko näyttöön tai perusnäyttöön.  
Perusnäytössä ei näy toimintakuvakkeita eikä tavoitelämpötila-arvoja.

\*2 LED-valo voidaan kytkeä päälle/pois päältä [Näyttö]-kohdassa [Alkuasetukset]-valikossa.

\*3 Valikkokuvakkeen painaminen ja pitäminen painettuna 3 sekunnin ajan kytkee lukitusvalikon päälle/pois päältä.

Jotakin toimintoja ei voi muokata, kun lukitusvalikko on päällä.  
(Kuvake vaihtuu kuvakkeeseen , kun lukitusvalikko on päällä.)

\*4 Automaattista mukautusta ei voi valita jäähdytystilan aikana.

# 4 Asetusten mukauttaminen kotikäyttöä varten

## Yleinen käyttö

Yleisessä käytössä pääsäätimen näkymä on oikealla olevan kuvan mukainen. Tässä näkymässä näkyvät tavoitelämpötila, huoneen lämmitystila, lämpimän käyttöveden tila (jos järjestelmässä on LV-säiliö), mahdolliset käytössä olevat lisälämmönlähteet, lomtila sekä päivämäärä ja kellonaika.

### Näkymän vaihtaminen

Kosketa kutakin aloitusnäytön aluetta siirtyäksesi seuraaviin: [Lämmitys/Jäähdytys], [Lämmin käyttövesi] tai [Päävalikko].

- [Lämmitys/Jäähdytys]: Kosketa vasemmalla olevaa katkoviivojen ympäröimää aluetta.
- [Lämmin käyttövesi]: Kosketa oikealla olevaa kaksoisviivojen ympäröimää aluetta.
- [Päävalikko]: Kosketa päävalikon kuvaketta.

Seuraavia kohteita voidaan muokata kussakin näkymässä.

- [Lämmitys/Jäähdytys]: Lämpötila-asetukset – [Vyöhyke 1] ja [Vyöhyke 2], eri asetusten muokkaaminen (muokkauskuvakkeella), [Ajustus] – kytkeminen päälle/pois päältä, [Estä (läm./jääh.)] – kytkeminen päälle/pois päältä
- [Lämmin käyttövesi]: Eko-tilan kytkeminen päälle/pois päältä, lämpimän käyttöveden lämpötila-asetukset, Tehostuksen käytön käynnistäminen/peruuttaminen
- [Päävalikko]: Eri asetuksia ([Ajustus], [Lomatila], [Energia], [Alkuasetukset], [Huolto] ja [ON/OFF])

### Huomautus:

Tilan kuvaus ilmastaan vaihtokytkimellä.

Aktiivinen: ☒ Passiivinen: ☐

## Lämmitys/Jäähdytys

Lämmitys-/jäähdytysvalikoissa hallitaan huoneen lämmitystä/jäähdytystä, joka käyttää yleensä joko patteri-, puhallinkonvektori- tai lattialämmitys-/jäähdytysjärjestelmää asennuksesta riippuen.

- Muokkaa-kuvake oikeassa yläkulmassa: [Ohjaustapa], [Lämpökäyrä], [Toiminto] ja [Automaattivaihto] voidaan asettaa.
- [Vyöhyke 1] / [Vyöhyke 2]: Tavoitelämpötilaa voidaan muuttaa painikkeilla +/-.
- [Ajustus]: Voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä vaihtokytkimellä (☒ / ☐). Ajustuksen alkuasetuksien näkymään voi siirtyä koskettamalla muokkauskuvaketta.
- [Estä (läm./jääh.)]: Voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä vaihtokytkimellä (☒ / ☐).
- [Automaattivaihto]: Kun vaihtokytin on päällä, toiminto siirtyy lämmitykseen/jäähdytykseen automaattisesti ulkolämpötilan perusteella.

Käytettävissä on 3 lämmitystilaa ja 2 jäähdytystä.

- Huonelämpötila (lämmitys) (Automaattimukautus) (🏠)
- Menovesilämpötila (lämmitys) (💧)
- Lämpökäyrä (lämmitys) (📈)
- Menovesilämpötila (jäähdytys) (💧)
- Lämpökäyrä (jäähdytys) (📈)

### Huonelämpötila (lämmitys) (Automaattimukautus)

Automaattimukautus mittaa huonelämpötilan ja ulkoilman lämpötilan ja laskee siten huoneen tarvittavan lämmityskapasiteetin. Veden virtauslämpötilaa säädetään automaattisesti tarvittavan lämmityskapasiteetin mukaan.

### Virtauslämpötila

Asentaja asettaa piiriin virtaavan veden lämpötilan siten, että se sopii parhaiten huoneen lämmitys-/jäähdytysjärjestelmän suunnitteluun ja käyttäjän toivomiin vaatimuksiin.

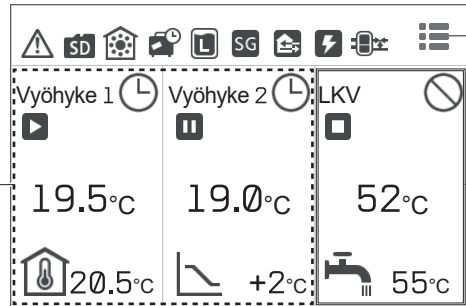
### Lämpökäyrä

Vuodenaikojen vaihtuessa huoneen lämmitys- ja jäähdytystarpeet muuttuvat tyypillisesti. Jotta lämpöpumppu ei tuottaisi liian korkeita virtauslämpötiloja ensiöpiiriin, lämpökäyrätilaa voidaan käyttää hyötysuhteen maksimoimiseksi ja käyttökustannusten alentamiseksi.

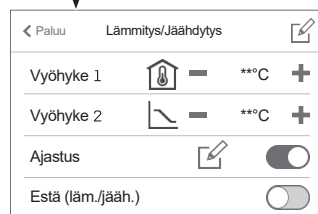
Lämpökäyrää käytetään rajoittamaan ensisijaisen huoneen lämmityspiiriin virtauslämpötilaa ulkolämpötilan mukaan. FTC käyttää sekä ulkolämpötila-anturin että ensiöpiiriin syöttöpiiriin lämpötila-anturin tietoja varmistaakseen, että lämpöpumppu ei tuota liian korkeita virtauslämpötiloja, jos sääolosuhteet eivät sitä edellytä.

Asentajasi asettaa kuvaajan parametrit paikallisten olosuhteiden ja kodissasi käytettävän huoneen lämmitys-/jäähdytystavasta riippuen. Näitä alkuasetuksia ei pitäisi olla tarpeen muuttaa. Jos kuitenkin huomaat, että kohtuullisen käyttöajan kuluessa huoneen lämmitys/jäähdytys ei lämmitä/jäähdytä riittävästi tai lämmitää/jäähdyttää liian paljon kotiasi, ota yhteyttä asentajaan, jotta hän voi tarkistaa järjestelmän mahdollisten ongelmien varalta ja tarvittaessa päivittää nämä asetukset.

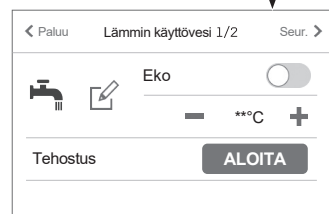
[Päävalikko]



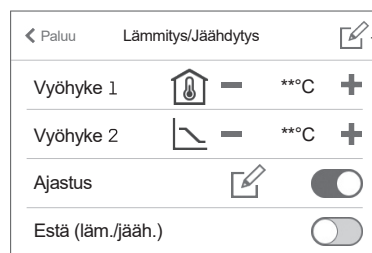
[Aloitusnäkö]



[Lämmitys/Jäähdytys]

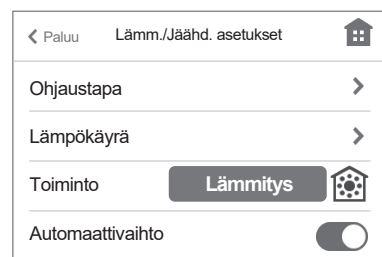


[Lämmin käyttövesi]

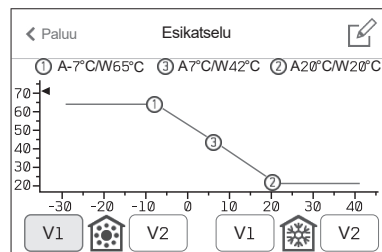


[Lämmitys/Jäähdytys]

Kosketa



[Lämm./Jäähd. asetukset]



[Esikatselu]



## 4 Asetusten mukauttaminen kotikäyttöä varten



### [Ajastus]

Kosketa [Päävalikko]-kohdassa [Ajastus] siirtyäksesi [Ajastus]-valikkoon.

#### [Kausittainen käyttö]

Kuukaudet voidaan jakaa kahteen kauteen.

Voit aktivoida tai poistaa lämmitys-/jäähdytystoiminnon käytöstä jokaisena kautena.

1. Valitse [Ajastus]-kohdasta [Kausittainen käyttö].
2. Valitse [Kausi 2] -ajanjakso (vaaleanvihreä).
3. Muu ajanjakso kuin [Kausi 2] valitaan automaattisesti ajanjaksoksi [Kausi 1].
4. Kosketa [Seur.] aktivoidaksesi tai poistaaksesi lämmitys-/jäähdytystoiminnon käytöstä vaihtokytkimellä ( / ).



#### [Ajastus]





#### [Kausittainen käyttö]


#### [Lämmitys]

Voit asettaa 4 lämmitysaikataulua jokaiselle viikonpäivälle.

Se voidaan asettaa automaattisen mukauttamisen aikana tai kun huoneen kaukosäädin on kytketty.

1. Valitse [Ajastus]-kohdasta [Lämmitys].
2. Kosketa näytön oikeassa yläkulmassa olevaa muokkauskuvaketta  muokataksesi sitä.
3. Valitse viikonpäivät, jotka haluat ajoittaa.  
\* Valitsemasi päivät muuttuvat vaaleanvihreäksi.
4. Valitse ohjelma, jonka haluat ajoittaa.
5. Aseta aloitusaika ja tavoitelämpötila painikkeilla +/-.
6. Tallenna asetukset koskettamalla vahvistuskuvaketta  näytön oikeassa yläkulmassa.  
\* Voit vahvistaa kunkin viikonpäivän asetukset [Lämmityksen ajastus vyöh.1] -näkyssä.

#### Huomautus:

- [Lämmityksen ajastus] ja [Jäähdytyksen ajastus] asetetaan samalla tavalla. [Jäähdytyksen ajastus] voidaan kuitenkin asettaa vain, kun huoneen kaukosäädin on kytketty.
- [Lämmityksen ajastus] ja [LKV ajastus] asetetaan samalla tavalla. [LKV ajastus] -asetuksissa valitset kuitenkin ajan, jolloin haluat estää toiminnan.
- Roskakorikuvakkeen koskettaminen [Ajastus]-näkyssä kohdassa [Lämmityksen ajastus]- tai [Esto]-näkyssä kohdassa [LKV ajastus] poistaa kunkin asetuksen.
- Vahvistuskuvakkeen  koskettaminen [Lämmityksen ajastus]- ja [LKV ajastus] -näkyssä oikeassa yläkulmassa tallentaa asetuksen.



#### [Lämmityksen ajastus vyöh.1] – esikatselu



#### [Lämmityksen ajastus vyöh.1] – muokkaa

Tallenna asetukset.



## 4 Asetusten mukauttaminen kotikäyttöä varten

### [Lomatila]

Lomatilaa voidaan käyttää pitämään järjestelmä käynnissä alhaisemmillä virtauslämpötiloilla ja siten vähentämään virrankulutusta, kun kiinteistö on tyhjiällä. Lomatilassa voidaan käyttää virtauslämpötilaa, huonelämpötilaa, lämmitystä, lämpökäyrän lämmitystä ja lämmintä käyttövetä alennetuilla virtauslämpötiloilla energian säästämiseksi, jos asukas ei ole paikalla.

#### <Lomatilan muokkaaminen>

- [Aikataulu]: Voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä valintakytkimellä (☐ / ☐).
- [Lomatila]-voimassaoloaika voidaan asettaa valitsemalla toinen rivi.
- [Lämmitys/Jäähdytys]: Voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä valintakytkimellä (☐ / ☐).
- [Lämmin käyttövesi]: (☐ / ☐).

### [Energia]

Sivu 1: Kuluvan kuukauden kulutettu energia ja tuotettu energia näytetään.

Sivu 2: Vuosi- ja kuukausikohtaiset kulutetun energian ja tuotetun energian näytetään.

#### Huomautus:

Jos seurannalta edellytetään tiettyä tarkkuutta, olisi määriteltävä menetelmä ulkoisen energiamittarin (tai ulkoisten energiamittareiden) tallentamien tietojen näyttämiseksi. Lisätietoja saat asentajaltasi.

### [Alkuasetukset]

Kosketa [Päävalikko]-kohdassa [Alkuasetukset] päästäksesi [Alkuasetukset]-valikkoon.

[Alkuasetukset]-kohdassa voidaan muokata seuraavia kohteita.

- [Päivämäärä/aika]
- [Näyttö] (Koko näyttö/perusnäyttö, LED ON/OFF, °C/°F)
- [Kieli]
- [Huoneanturit]
- [Yhteysnumero]
- [Kosketusnäyttö] ([Kalibrointi]\*1, [Puhdistus]\*2, [Kirkkaus] ja [Taustavalo])

\*1 Kalibrointi käynnistyy koskettamalla näytössä näkyviä 9 pistettä.

Voit kalibroida kosketusnäytön kunnolla, kun kosketat pisteitä kärjelliselä, mutta ei terävällä esineellä.

\* Terävä esine voi vahingoittaa tai naarmuttaa kosketusnäyttöä.

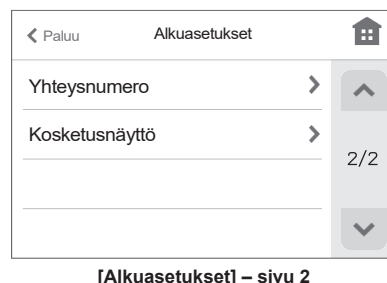
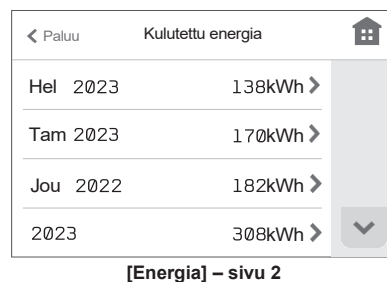
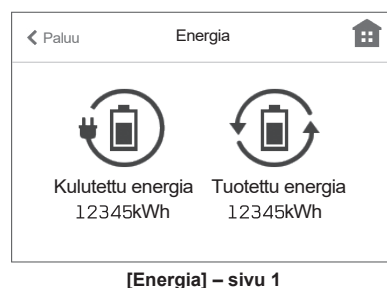
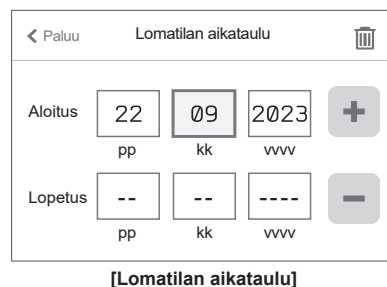
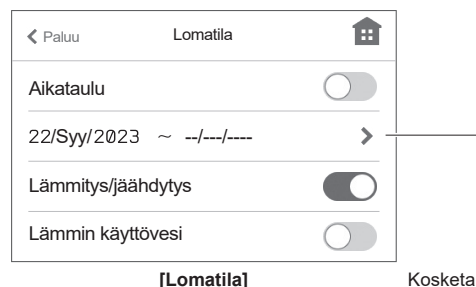
\*2 Voit pyyhkiä näytön, kun kosketustoiminnot eivät ole voimassa 30 sekunnin ajan.

Pyyhi pehmeällä kuivalla liinalla, miedolla pesuaineella ja vedellä kostutetulla liinalla tai etanolilla kostutetulla liinalla. Älä käytä happamia, emäksisiä tai orgaanisia liuottimia.

Palaa aloitusnäkyymään koskettamalla oikeassa yläkulmassa olevaa kotikuvaketta.

### [Huolto]

Huoltovalikko on suojattu salasanalla, jotta asiattomat/epäpätevät henkilöt eivät voi tehdä tahattomia muutoksia käyttöasetuksiin.



# 5 Huolto ja kunnossapito

## Vianmääritys

Seuraavaa taulukkoa on tarkoitus käyttää ohjeena mahdollisten ongelmien sattuessa. Se ei ole tyhjentävä, ja asentajan tai muun pätevän henkilön on tutkittava kaikki ongelmat. Käyttäjien ei pidä yrittää korjata järjestelmää itse. Järjestelmää ei saa missään vaiheessa käyttää turvalaitteiden ollessa ohitettuna tai kytkettyinä.

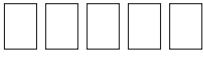
Vian oire	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kylmää vettä hanoista (järjestelmät, joissa on LV-säiliö)	Suunniteltu ajanjakso, jolloin järjestelmä on asetettu pois päältä	Tarkista ajastusasetukset ja muuta niitä tarvittaessa.
	Kaikki lämmin vesi LV-säiliöstä on käytetty	Varmista, että lämmin käyttövesitila on käytössä, ja odota, että LV-säiliö lämpiää uudelleen.
	Lämpöpumppu tai sähkölämmittimet eivät toimi	Ota yhteyttä asentajaan.
Lämmitysjärjestelmä ei nouse asetettuun lämpötilaan.	Esto, ajastus tai lomatila valittu	Tarkista asetukset ja muuta niitä tarvittaessa.
	Väärin mitoitetut lämpösäteilijät	Ota yhteyttä asentajaan.
	Huoneessa, jossa lämpötila-anturi sijaitsee, on eri lämpötila kuin muualla talossa.	Siirrä lämpötila-anturi sopivampaan tilaan.
	Paristo-ongelma vain langattomassa kaukosäätimessä	Tarkista pariston teho ja vaihda se, jos se on tyhjä.
	Pumpun tai sekoitusventtiilin toimintahäiriö	Ota yhteyttä asentajaan.
	Lämmitysjärjestelmän venttiilit ovat kiinni.	Avaa venttiilit.
Jäähdytysjärjestelmä ei jäähydy asetettuun lämpötilaan. (AINOASTAAN ER-sarjassa)	Kun kiertopiirin vesi on liian kuumaa, jäähdytystila käynnistyy viiveellä ulkoysikön suojaamiseksi.	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
	Kun ulkolämpötila on huomattavan alhainen, jäähdytystila ei käynnisty vesiputkien jäätymisen välttämiseksi.	Jos jäätymisenestotoiminto ei ole tarpeen, ota yhteys asentajaan asetuksen muuttamiseksi.
Lämpimän käyttöveden käytön jälkeen huoneen lämpötila nousee hienman.	Lämpimän käyttöveden tilan käytön päättyessä 3-tieventtiili ohjaa kuumaa vettä pois LV-säiliöstä huoneen lämmityspiiriin. Näin estetään varaajayksikön komponenttien ylikuumentuminen. Huoneen lämmityspiiriin johdettavan kuumaa vettä määrä riippuu järjestelmän tyypistä sekä levylämmönvaihtimen ja varaajayksikön välisestä putkistosta.	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
Lämmityselementti on kuuma lämpimän käyttöveden tilassa. (Huonelämpötila nousee.)	3-tieventtiilissä saattaa olla vieraita esineitä tai kuuma vesi saattaa virrata lämmityspuolelle toimintahäiriöiden vuoksi.	Ota yhteyttä asentajaan.
Ajastustoiminto estää järjestelmän toiminnan, mutta ulkoysikkö toimii.	Jäätymisen estotoiminto on aktiivinen.	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
Pumppu käy ilman syytä lyhyen aikaa.	Pumpun jumiutumisen estävä mekanismi, joka estää kalkan muodostumisen.	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
Sisäyksiköstä kuuluu mekaanista ääntä	Lämmitin menee päälle/pois päältä	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
	3-tieventtiili vaihtaa asentoa lämpimän käyttöveden ja lämmitystilan välillä.	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
Meluisa putkisto	Järjestelmään jäänyt ilma	Yritä tyhjentää patterit (jos niitä on). Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä asentajaan.
	Irtotilat putkistot	Ota yhteyttä asentajaan.
Vettä purkautuu jostakin varoventtiilistä	Järjestelmä on ylikuumentunut tai ylipaineistunut	Katkaise virta lämpöpumpusta ja mahdollisista uppokuumentimista ja ota sitten yhteyttä asentajaan.
Yhdestä varoventtiilistä tippuu pieniä määriä vettä.	Lika saattaa estää venttiilin täyden tiivistymisen	Kierrä venttiilin korkkia kuvattuun suuntaan, kunnes kuuluu naksahdus. Tämä vapauttaa pienen määrän vettä, joka huuhtoo lian venttiilistä. Ole hyvin varovainen, sillä vapautuva vesi on kuumaa. Jos venttiilistä tippuu edelleen vettä, ota yhteyttä asentajaan, sillä kumitiiviste voi olla vaurioitunut ja se on vaihdettava.
Pääsäätimen päänäytössä näkyy virhekoodi.	Sisä- tai ulkoysikkö ilmoittaa epänormaalista tilasta	Kirjoita virhekoodin numero muistiin ja ota yhteyttä asentajaan.
Lämpöpumppu on pakko kytkeä ON- ja OFF-tilaan.	Älyverkkovalmiusta (IN11 ja IN12) käytetään ja ON- ja OFF-komennot syötetään.	Normaalia toimintaa; toimenpiteitä ei vaadita.
Veden lämmitys Lämmin käyttövesi-tilassa kestää kauemmin.	LV-säiliön käyttötila on asetettu kohtaan [Eko].	Vahvista asetus ja muuta käyttötilaa tarpeen mukaan.
Kuumaa vettä ei ole riittävästi.	LV-asetus ([Eko], Lämpimän käyttöveden tavoitelämpötila, [Lämmitysero], [LKV määrä])	Tarkista [LKV]-asetus. Käytä yksikköä [Tehostus]-tilassa.

### <Sähkökatkos>

Päivämäärä/aika tallentuu 3 päivän ajaksi ilman virtaa.

# 6 Sarjanumero

## Sarjanumero on merkitty NIMIKILPEEN.



Kunkin yksikön juokseva numero: 00001–99999

Valmistuskuukausi: A (1), B (2), C (3), D (4), E (5), F (6), G (7), H (8), J (9), K (10), L (11), M (12)

Valmistusvuosi (länsimainen kalenteri): 2023 → 3, 2024 → 4

EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE EU-CONFORMITEITSVERKLARING DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING EG-DEKLARATION OM ØVERENSSTÅMMELSE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EU-ERKLÄRUNG OM SAMSVAR EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU VYHLÁŠENIE O ZHODE	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IZJAVA EU O SKLADNOSTI DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI
---	--	--

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS EUROPE LTD.  
NETTLEHILL ROAD, HOUSTOUN INDUSTRIAL ESTATE, LIVINGSTON, EH54 5EQ, SCOTLAND, UNITED KINGDOM

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioner(s) and heat pump(s) for use in residential, commercial, and light-industrial environments described below:  
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage(n) und Wärmepumpe(n) für das häusliche, kommerzielle und leichtindustrielle Umfeld wie unten beschrieben:  
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que le(s) climatiseur(s) et la/les pompe(s) à chaleur destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère décrits ci-dessous :  
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor huishoudelijke, handels- en lichtindustriële omgevingen bestemde airconditioner(s) en warmtepomp(en) zoals onderstaand beschreven:  
por la presente declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el(los) acondicionador(es) de aire y la(s) bomba(s) de calor previsto(s) para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera que se describen a continuación:  
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali e descritti di seguito:  
με το παρόν δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι το ή τα κλιματιστικά και η ή οι αντλίες θερμότητας για χρήση σε οικιακά, εμπορικά και ελαφρά βιομηχανικά περιβάλλοντα που περιγράφονται παρακάτω:  
declara pela presente, e sob sua exclusiva responsabilidade, que o(s) aparelho(s) de ar condicionado e a(s) bomba(s) de calor destinados a utilização em ambientes residenciais, comerciais e de indústria ligeira descritos em seguida:  
erklærer hermed under eneansvar, at det/de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumpe(r) til brug i beboelses- og erhvervsmiljøer samt i miljøer med let industri:  
intygar härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:  
декларира с настоящата на своя собствена отговорност, че климатикът(те) и термопомпата(ите), посочени по-долу и предназначени за употреба в жилищни, търговски и лекопромишлени среди:  
niniejszym oświadczam na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko uprzemysłowionym opisane poniżej:  
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:  
vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvatut asuinrakennuksiin, pienteeollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettut ilmastointilaitteet ja lämpöpumpat:  
tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že níže popsané klimatizační jednotky a tepelná čerpadla pro použití v obytných prostředích, komerčních prostředích a prostředích lehkého průmyslu:  
týmto na svoju výlučnú zodpovednosť vyhlasuje, že nasledovné klimatizačné jednotky a tepelné čerpadlá určené na používanie v obytných a obchodných priestoroch a v prostredí ľahkého priemyslu:  
alulírott kizárólagos felelősségére nyilatkozik, hogy az alábbi lakossági, kereskedelmi és kisipari környezetben való használatra szánt klímaberendezés(ek) és hőszivattyú(k):  
na lastno odgovornost izjavlja, da so spodaj opisane klimatske naprave in toplotne črpalke, namenjene za uporabo v stanovanjskih, poslovnih in lahkoindustrijskih okoljih:  
declară prin prezenta, pe proprie răspundere, faptul că aparatele de climatizare și pompele de căldură descrise mai jos și destinate utilizării în medii rezidențiale, comerciale și din industria ușoară:  
kinnitab oma ainuvastutuse, et alpool toodud elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades kasutamiseks mõeldud kliimaseadmed ja soojuspumpad:  
ar šo, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņo, ka tālāk aprakstītais(-tie) gaisa kondicionētājs(-i) un siltumsūkņis(-i) ir paredzēti lietošanai dzīvojamajās, komercdarbības un vieglās rūpniecības telpās, kas aprakstītas tālāk:  
šiuo vien tik savo atsakomybe pareiškia, kad toliau apibūdintas (-iai) oro kondicionierius (-iai) ir šilumos siurblys (-iai), skirtas (-i) naudoti toliau apibūdintose gyvenamosiose, komercinėse ir lengvosios pramonės aplinkose:  
ovime izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je/su klimatizacijski uređaj(i) i toplinska dizalica(e) opisan(i) u nastavku namijenjen(i) za upotrebu u stambenim i poslovnim okruženjima te okruženjima lake industrije:  
ovim izjavljuje na svoju isključivu odgovornost da su klima-uređaji i toplotne pumpe za upotrebu u stambenim, komercijalnim okruženjima i okruženjima lake industrije opisani u nastavku:

MITSUBISHI ELECTRIC, EHST17D-VM2E, EHST17D-YM9E, EHST20D-VM2E, EHST20D-VM6E, EHST20D-YM9E, EHST20D-TM9E, EHST30D-MEE, EHST30D-VM6EE, EHST30D-YM9EE, EHST30D-TM9EE, ERST17D-VM2E, ERST17D-VM6E, ERST20D-VM2E, ERST20D-VM6E, ERST20D-YM9E, ERST30D-VM2EE, ERST30D-VM6EE, ERST30D-YM9EE, ERST20C-VM2E, ERST30C-VM2EE, ERST20F-VM2E, ERST20F-VM6E, ERST20F-YM9E, ERST20F-TM9E, ERST30F-VM2EE, ERST30F-VM6EE, ERST30F-YM9EE, ERST30F-TM9EE, EHPT17X-VM2E, EHPT17X-VM6E, EHPT17X-YM9E, EHPT20X-YM9E, EHPT20X-TM9E, EHPT20X-MEHEW, EHPT30X-YM9EE, EHPT17X-VM2E, ERPT20X-VM2E, ERPT20X-VM6E, ERPT20X-YM9E, ERPT30X-VM2EE, ERPT30X-VM6EE, ERPT30X-YM9EE, ERST17D-VM2BE, ERST17D-VM6BE, ERST17D-YM9BE, EHSD-MEE, EHSD-VM2E, EHSD-VM6E, EHSD-YM9E, EHSD-TM9E, ERSD-VM2E, ERSD-VM6E, ERSD-YM9E, ERSC-MEE, ERSC-VM2E, ERSC-VM6E, ERSC-YM9E, ERSF-MEE, ERSF-VM2E, ERSF-VM6E, ERSF-YM9E, ERSF-TM9E, ERSE-MEE, ERSE-YM9EE, ERPX-ME, ERPX-VM2E, ERPX-VM6E, ERPX-YM9E

is/are in conformity with provisions of the following Union harmonisation legislation.  
die Bestimmungen der folgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt/ erfüllen.  
est/sont conforme(s) aux dispositions de la législation d'harmonisation de l'Union suivante.  
voldoet/voldoen aan bepalingen van de volgende harmonisatiewetgeving van de Unie.  
cumple(n) con las disposiciones de la siguiente legislación de armonización de la Unión.  
sono in conformità con le disposizioni della seguente normativa dell'Unione sull'armonizzazione.  
συμμορφώνονται με τις διατάξεις της ακόλουθης νομοθεσίας εναρμόνισης της Ένωσης.  
está/estão em conformidade com as disposições da seguinte legislação de harmonização da União.  
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende harmoniserede EU-lovgivning.  
uppfyller villkoren i följande harmoniserade föreskrifter inom unionen.  
е/са в съответствие с разпоредбите на следното законодателство на Съюза за хармонизация.

są zgodne z przepisami następującego unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.  
er i samsvar med forskriftene til følgende EU-lovgivning om harmonisering.  
ovat seuraavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön säännösten mukaisia.  
jsou v souladu s ustanoveními následujících harmonizačních právních okoljih.  
splňajú ustanovenia nasledujúcich harmonizovaných noriem EÚ.  
megfelel(nek) az Unió alábbi harmonizációs jogszabályi előírásainak.  
v skladu z določbami naslednje usklajevalne zakonodaje Unije.  
sunt în conformitate cu dispozițiile următoarei legislații de armonizare a Uniunii.  
vastavad järgmiste Euroopa Liidu ühtlustatud õigusaktide sätetele.  
atbilst šādiem ES harmonizētajiem tiesību aktu noteikumiem.  
taip pat atitinka kity toliau išvardytą suderintųjų Sąjungos direktyvų nuostatas.  
sukladan(i) odredbama sljedećeg zakonodavstva Unije za sukladnost.  
u skladu sa odredbama sledećeg usklađivanja zakonodavstva Unije.

2014/35/EU: Low Voltage  
2006/42/EC: Machinery  
2014/30/EU: Electromagnetic Compatibility  
2009/125/EC: Energy-related Products Directive and Regulation (EU) No 813/2013  
2011/65/EU, (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102: RoHS Directive

UK DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS EUROPE LTD.  
NETTLEHILL ROAD, HOUSTOUN INDUSTRIAL ESTATE, LIVINGSTON, EH54 5EQ, SCOTLAND, UNITED KINGDOM

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioner(s) and heat pump(s) for use in residential, commercial, and light-industrial environments described below:

MITSUBISHI ELECTRIC, EHST17D-VM2E, EHST17D-YM9E, EHST20D-VM2E, EHST20D-VM6E, EHST20D-YM9E, EHST20D-TM9E, EHST30D-MEE, EHST30D-VM6EE, EHST30D-YM9EE, EHST30D-TM9EE, ERST17D-VM2E, ERST17D-VM6E, ERST20D-VM2E, ERST20D-VM6E, ERST20D-YM9E, ERST30D-VM2EE, ERST30D-VM6EE, ERST30D-YM9EE, ERST20C-VM2E, ERST30C-VM2EE, ERST20F-VM2E, ERST20F-VM6E, ERST20F-YM9E, ERST20F-TM9E, ERST30F-VM2EE, ERST30F-VM6EE, ERST30F-YM9EE, ERST30F-TM9EE, EHPT17X-VM2E, EHPT17X-VM6E, EHPT17X-YM9E, EHPT20X-VM9E, EHPT20X-TM9E, EHPT20X-MEHEW, EHPT30X-YM9EE, ERPT17X-VM2E, ERPT20X-VM2E, ERPT20X-VM6E, ERPT20X-YM9E, ERPT30X-VM2EE, ERPT30X-VM6EE, ERPT30X-YM9EE, ERST17D-VM2BE, ERST17D-VM6BE, ERST17D-YM9BE, EHSD-MEE, EHSD-VM2E, EHSD-VM6E, EHSD-YM9E, EHSD-TM9E, ERSD-VM2E, ERSD-VM6E, ERSD-YM9E, ERSC-MEE, ERSC-VM2E, ERSC-VM6E, ERSC-YM9E, ERSF-MEE, ERSF-VM2E, ERSF-VM6E, ERSF-YM9E, ERSF-TM9E, ERSE-MEE, ERSE-YM9EE, ERPX-ME, ERPX-VM2E, ERPX-VM6E, ERPX-YM9E

is/are in conformity with provisions of the following UK legislation

The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016  
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012  
The Ecodesign for Energy-Related Products Regulations 2010

Issued:	30 April 2023	Kengo Takahashi
UNITED KINGDOM		Manager, Quality Assurance Department

The copyright of fonts displayed on the main remote controller screen belongs to Morisawa Inc.

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.

**mitsubishi** **ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN